



# MONASTERE ORTHODOXE NOTRE DAME DE TOUTE PROTECTION



11, rue de la Forêt  
89400 BUSSY en OTHE  
Tél. 03.86.91.93.52



## FEUILLET N° 338

## MOIS D'AOÛT 2013

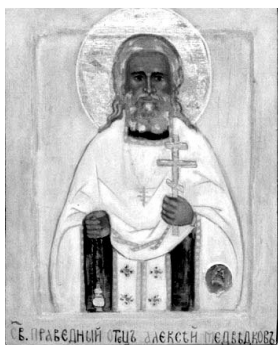
### HORAIRES DES OFFICES

Samedi	18h	Vigile
Dimanche	10h 10h30 19h	Tierce et Sexte Divine Liturgie Vêpres
Semaine	6h30 18h	Matines 9 <sup>ème</sup> heure, Vêpres, Petites Complies

*Il est prudent  
de téléphoner  
pour s'assurer  
qu'il n'y a pas  
de changement d'horaire*

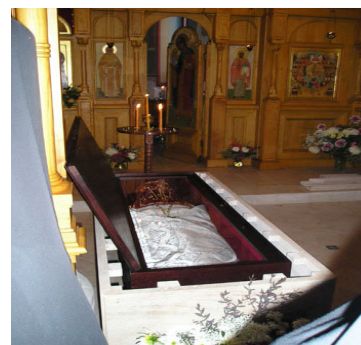
### CONFESSIONS de préférence :

- Le samedi après les Vigiles
- Le dimanche avant 10h
- Sinon sur rendez-vous  
(prière de téléphoner avant)



Saint Père Alexis d'Ugine

*Un Molébène devant les  
reliques  
du Saint Prêtre Alexis d'Ugine  
peut être célébré  
selon votre demande.*



Châsse du Saint père Alexis d'Ugine

### Commencement du Carême de la Dormition

**MERCREDI 1/14** Procession du bois de la Sainte, Vénérable et Vivifiante Croix  
Mémoire des 7 Frères Macchabée et de leur Mère Solomonie et du vieillard Eléazar  
La Liturgie sera suivie de la Bénédiction de l'eau et du miel



8h : DIVINE LITURGIE

Epîtres : 1 Cor I 18-24 /  
Hb XI 33-XII 2 / 1 Cor X 12-22

Evangelies : Jn XIX 6-11,13-20,25-28,30-35  
Math X 32-36,XI 1  
Math XVI 20-24

**TROPAIRE :** SEIGNEUR SAUVE TON PEUPLE ET BENIS TON HERITAGE, ACCORDE A TES FIDELES  
LA VICTOIRE SUR L'ENNEMI ET GARDE TON PEUPLE PAR TA CROIX.

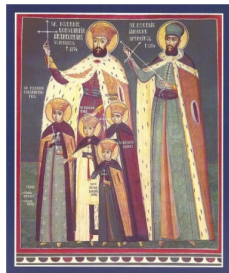
**JEUDI 2/15** Translation des reliques du Saint Protomartyr Etienne, de Jérusalem à Constantinople  
1 Cor X 28-XI 7 Math XVI 24-28  
Actes VI 8-15, Math XXI 33-42  
VII 1-5, 47-60

Nota : 1/14

1 = ancien style  
14= nouveau style

**VENDREDI 3/16**

Saints Isaac, Dalmate et Faust – sainte Myrrophore Salomé – Saint Radu –



**Epître : 1 Cor XI 8-22**

**Evangile: Math XVII 10-18**



**SAMEDI 4/17**

Les 7 enfants dormants, martyrs d'Ephèse

6h45 : Matines et DIVINE LITURGIE

Epître : Rom XIII 1-10

Evangile Math XII 30-37

18h Vigiles : 8<sup>em</sup> Ev. Jn XX 11-18

**DIMANCHE 5/18**

8<sup>eme</sup> Dimanche après la Pentecôte

TON 7

Avant fête de la Transfiguration - Saint martyr Eusigne

10h : DIVINE LITURGIE

Epître : 1 Cor I 10-18

Evangile : Math XIV 14-22

18h Vigile: **Vêpres: Ex XXIV 12-18 Ex XXXIII 11-23, XXXIV 4-6, 8**

**3R XIX 3-9, 11-13, 15-16**

**Matines: Luc IX 28-36**

**LUNDI 6/19**

**Transfiguration de Notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus Christ**

**Epître : 2 Pierre I 10-19**

**TROPAIRE :**

Tu T'es transfiguré sur la montagne,  
Ô Christ Dieu, montrant à tes disciples ta gloire autant qu'ils pouvaient la supporter ;  
fais luire aussi sur nous, pêcheurs,  
Ta lumière éternelle, par les prières de la Mère de Dieu, Donateur de Lumière, gloire à Toi.

**10h : DIVINE LITURGIE**



**Evangile : Math XVII 1-9**

**KONDAKION**

Tu T'es transfiguré sur la montagne,  
et tes disciples ont contemplé Ta gloire autant qu'ils pouvaient le supporter,  
afin de comprendre lorsqu'ils Te verraient crucifié, Ô Christ notre Dieu, que Ta passion était volontaire,  
et d'annoncer au monde que Tu es en vérité le resplendissement du Père.

**MARDI 7/20**

Saint Domèce, moine persan martyrisé avec 2 disciples  
1 Cor XI 31-XII 6, 12-26 - Math XVIII 1-11, 18-22, XIX 1-2, 13-15

**MERCREDI 8/21**

Saint Emilien Evêque de Cysique, confesseur  
1 Cor XIII 4-XV 5 Math XX 1-16

18h Vigile : Math VI 1-13

**JEUDI 9/22**

**Saint Apôtre Matthias**

**Saint Alexis d'Ugine, prêtre † 1934**

**Epîtres :**

Actes I 12-17, 21-26

Hb IV 14-V 10

1 Cor XIV 6-19

**Tropeaire**

Pasteur bien-aimé du Christ Dieu, tu fus une règle de foi et un exemple de miséricorde. Tu brillas par ta sollicitude envers ton troupeau à l'étranger, et tu fus révélé comme étant glorifié par Dieu. C'est pourquoi reposant avec ton corps dans l'incorruptibilité, et en esprit te tenant devant le trône divin, prie le Christ Dieu de nous affermir dans l'orthodoxie et la piété et de sauver nos âmes.

**10h : DIVINE LITURGIE**



**Evangiles :**

Luc IX 1-6

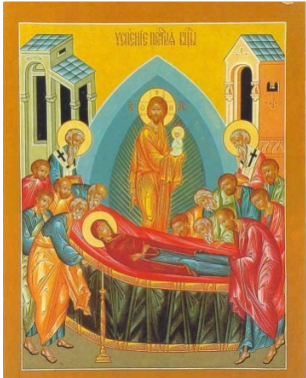
Math V 14-19

Math XX 17-28

**Kondakion**

Par ta vie pieuse tu t'es montré parmi les prêtres du Dieu-Roi une règle de foi et un exemple de miséricorde, C'est pourquoi tu te réjouis maintenant avec les chœurs angéliques, jubilant dans les demeures célestes. Ô Père Alexis, glorieux pasteur, prie le Christ Dieu d'affermir en notre pays la vraie foi, la paix et la piété et de sauver nos âmes.

<b>VENDREDI 10/23</b>	Saints martyrs : Archidiacre Laurent, Sixte Pape de Rome et Agapet 1 Cor XIV 26-40      Math XXI 12-14 17-20	
<b>SAMEDI 11/24</b>	Saint Martyr et Archidiacre Euplos	6h45 : Matines et <u>DIVINE LITURGIE</u> Epître:      Rom XIV 6-9 Evangile :    Math XV 32-39 <b>18h Vigiles : 9<sup>ème</sup> Ev. Jn XX 19-31</b>
<b>DIMANCHE 12/25</b>	<b>9<sup>ème</sup> Dimanche après la Pentecôte -</b> Saints martyrs Photius et Anicet	<b>TON 8</b>  <b>10h DIVINE LITURGIE</b> Epître:      1 Cor III 9-17 Evangile :    Math XIV 22-34

<b>LUNDI 13/26</b>	<b>Clôture de la Fête de la Transfiguration</b> Saint Maxime le Confesseur / Saint Tykhon de Zadonsk, Evêque de Voronej 1 Cor XV 12-19      Math XXI 18-22 Hb VII 26-VIII 2      Math V 14-19	
<b>MARDI 14/27</b>	<b>Avant Fête de la Dormition - Saint Prophète Michée</b> 1 Cor XV 29-38      Math XXI 23-27 1 Cor XVI 4-12      Math XXI 28-32 <b>18h Vigile : Vêpres :      Gen XXII 1-18 / Ex III 1-8 / Prov VIII 22-30</b> <b>Matines :      Luc I 39-49, 56</b>	
<b>MERCREDI 15/28</b>	<b>Dormition de la Très Sainte Mère de Dieu et toujours Vierge Marie</b>	
	<b>Epître:</b> Ph. II 5-11	<b>10h DIVINE LITURGIE</b>
	<b>TROPAIRE</b>	<b>Evangile :</b> Luc X 38-42, XI 27-28
	<b>DANS TA MATERNITE, TU AS GARDE LA VIRGINITE ET LORS DE TA DORMITION, TU N'AS PAS ABANDONNE LE MONDE, Ô MERE DE DIEU. TU AS ETE TRANSFEREE A LA VIE, TOI LA MERE DE LA VIE. PAR TON INTERCESSION DELIVRE NOS AMES DE LA MORT.</b>	<b>KONDAKION</b>  <b>NI LE TOMBEAU, NI LA MORT N'ONT PU RETENIR LA MERE DE DIEU, INFATIGABLE DANS SES INTERCESSIONS, ESPERANCE INEBRANLABLE DANS SA PROTECTION. ELLE QUI EST LA MERE DE LA VIE, IL L'A TRANSFEREE A LA VIE, CELUI QUI DEMEURA DANS SON SEIN TOUJOURS VIERGE.</b>
		
	<b>19h Vêpres</b>	
<b>JEUDI 16/29</b>	Translation d'Edesse à Constantinople de l'icône, non faite de main d'homme, de Notre Seigneur Dieu et Sauveur Jésus Christ Col I 12-18      Luc IX 51-56, X 22-24 2 Cor I 1-7      Math XXI 43-46	
<b>VENDREDI 17/30</b>	Saint Myron, Prêtre et Martyr 2Cor I 12-20      Math XXII 23-33	
<b>SAMEDI 18/31</b>	Saints martyrs Flore et Laure	6h45 : Matines et <u>DIVINE LITURGIE</u> Epître :      Rom XV 30-33 Evangile :    Math XVII 24-XVIII 4 <b>18h Vigiles : 10<sup>ème</sup> Ev. Jn XXI 1-14</b>
<b>DIMANCHE 19/1er SEPTEMBRE</b>	<b>10<sup>ème</sup> Dimanche après la Pentecôte</b> Saint André le Stratilate et avec lui 2593 compagnons martyrs	<b>TON 1</b>  <b>10h DIVINE LITURGIE</b> Epître:      1 Cor IV 9-16 Evangile :    Math XVII 14-23

<b>LUNDI 20/2</b>	Saint Prophète Samuel 2 Cor II 4-15      Math XXIII 13-22	
<b>MARDI 21/3</b>	Saint apôtre Thaddée, apôtre des 70	6h45 : Matines et <u>DIVINE LITURGIE</u> Epître :      2 Cor II 14-III 3 Evangile :    Math XXIII 23-28

**MERCREDI 22/4** Saints Agathonique, Zotique, Théoprène, Akindinos, Severin et leurs compagnons martyrs (5<sup>ème</sup> s.)  
2 Cor III 4-11 Math XXIII 29-39

**JEUDI 23/5** **Clôture de la Fête de la Dormition** Saint Irénée de Lyon - Saint Luppe, martyr (Vème s)  
7h30 : Matines et DIVINE LITURGIE  
Epîtres : 2 Cor IV 1-6 / Phil II 5-11  
Evangiles Math XXIV 13-28 / Luc X 38-42, XI 27-28

**VENDREDI 24/6** Saint Eutychès, disciple de saint Jean le Théologien, martyr  
2 Cor IV 13-18 Math XXIV 27-33  
42-51

**SAMEDI 25/7** Translation des reliques du saint apôtre Barthélemy / saint Tite, apôtre des 70  
6h45 : Matines et DIVINE LITURGIE  
Epître : 1 Cor I 3-9  
Evangile : Math XIX 3-12  
**18h Vigiles : 11<sup>ème</sup> Ev. Jn XXI 15-25**

**DIMANCHE 26/8** **11<sup>ème</sup> Dimanche après la Pentecôte -** **TON 2**  
Fête de l'icône de la Mère de Dieu de Vladimir / Saints martyrs Adrien et Nathalie  
**10h DIVINE LITURGIE**  
Epîtres : 1 Cor IX 2-12 / Phil II 5-11  
Evangiles : Math XVIII 23-35 / Luc X 38-42, XI 27-28

**LUNDI 27/9** Saint Pimène le Grand  
2 Cor V 10-15 Marc I 9-15

**MARDI 28/10** Saint Moïse l'Ethiopien - Découverte des reliques de St Job de Potchaïev  
2 Cor V 15-21, Marc I 16-28 :  
VI 11-16  
**18h Vigile : Vêpres : Ex XL 1-3, 9 ; XLI 17-18 ; XLV 8 ;  
XLVIII 20-21; LIV 1  
Mal III 1-3, 5-7, 12, 17-18, IV 4-6  
Sag IV 7, 16-17, 19-20, V 1-7  
Matines : Math XIV 1-13**

**MERCREDI 29/11** Décollation du Chef du Saint Prophète Jean Baptiste  
**8h : DIVINE LITURGIE**  
Epître : Actes XIII 25-32  
Evangile : Marc VI 14-30

**JEUDI 30/12** Saints Alexandre, Jean et Paul le Jeune Patriarches de Constantinople  
Translation des reliques de saint Alexandre Nevsky  
2 Cor VII 1-10 / Marc I 29-35 /  
Gal V 22-VI 2 Luc VI 17-23

**VENDREDI 31/13** Déposition de la précieuse ceinture de la Mère de Dieu  
2 Cor VII 10-16 Marc II 18-22 /  
/ Hb IX 1-7 Luc X 38-42, XI 27-28  
**18h Vêpres Is LXI 1-9,  
Lev XXVI 3-12, 14-17, 19-20, 22,33, 40-41  
Sag IV 7-15**

## Septembre 2013

**SAMEDI 1/14** **NOUVEL AN LITURGIQUE** - saint Siméon le Stylite  
**8h : MATINES ET DIVINE LITURGIE**  
Epîtres: 1 Tim II 1-7 / 1 Cor I 26-29 / Col III 12-16  
Evangiles: Luc IV 16-22 / Math XX 29-34 /  
Math XI 27-30